



"El matadero" según las ilustraciones de Silvina Pachelo: los corrales yermos y los gauchos feminicidas [

2023

text (article)

Analítica

This article analyzes Silvina Pachelo's illustrated edition of Esteban Echeverría's *El matadero* with the aim of exposing how the Buenos Aires painter rewrites one of the foundational works of Argentine literature through a visual code. Taking as a starting point the concept of the illustrator as critic, proposed by Lorraine Janzen, I argue that the illustrations offer a space of visibility to the female subjects who, marginalized in Echeverría's text, point to the endemic state of violence against women in Latin America and that, especially in the last ten years, has been exposed in literature through different aesthetic formalizations. The result is a tense but productive dialogue between word and image that updates, once again, a work that seems to be inexhaustible in its interpretation

This article analyzes Silvina Pachelo's illustrated edition of Esteban Echeverría's *El matadero* with the aim of exposing how the Buenos Aires painter rewrites one of the foundational works of Argentine literature through a visual code. Taking as a starting point the concept of the illustrator as critic, proposed by Lorraine Janzen, I argue that the illustrations offer a space of visibility to the female subjects who, marginalized in Echeverría's text, point to the endemic state of violence against women in Latin America and that, especially in the last ten years, has been exposed in literature through different aesthetic formalizations. The result is a tense but productive dialogue between word and image that updates, once again, a work that seems to be inexhaustible in its interpretation

This article analyzes Silvina Pachelo's illustrated edition of Esteban Echeverría's *El matadero* with the aim of exposing how the Buenos Aires painter rewrites one of the foundational works of Argentine literature through a visual code. Taking as a starting point the concept of the illustrator as critic, proposed by Lorraine Janzen, I argue that the illustrations offer a space of visibility to the female subjects who, marginalized in Echeverría's text, point to the endemic state of violence against women in Latin America and that, especially in the last ten years, has been exposed in literature through different aesthetic formalizations. The result is a tense but productive dialogue between word and image that updates, once again, a work that seems to be inexhaustible in its interpretation

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:28443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMzYxNDU4NjY>

Editorial: 2023

Tipo Audiovisual: ilustraciones violencia sexual violencia racial iconografía cultura latinoamericana illustrations sexual violence racial violence iconography Latin American culture ilustrações violência sexual violência racial iconografia cultura latinoamericana

Documento fuente: Anclajes, ISSN 1851-4669, Vol. 27, Nº. 2, 2023, pags. 1-18

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: LICENCIA DE USO: Los documentos a texto completo incluidos en Dialnet son de acceso libre y propiedad de sus autores y/o editores. Por tanto, cualquier acto de reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación total o parcial requiere el consentimiento expreso y escrito de aquéllos. Cualquier enlace al texto completo de estos documentos deberá hacerse a través de la URL oficial de éstos en Dialnet. Más información: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI> | INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS STATEMENT: Full text documents hosted by Dialnet are protected by copyright and/or related rights. This digital object is accessible without charge, but its use is subject to the licensing conditions set by its authors or editors. Unless expressly stated otherwise in the licensing conditions, you are free to linking, browsing, printing and making a copy for your own personal purposes. All other acts of reproduction and communication to the public are subject to the licensing conditions expressed by editors and authors and require consent from them. Any link to this document should be made using its official URL in Dialnet. More info: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI>

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Anclajes, ISSN 1851-4669, Vol. 27, Nº. 2, 2023, pags. 1-18

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es